



Près de Langnau, une ferme en bois typique de la région avec son petit «Stöckli» bien fleuri (à dr.).



De l'Emmental pour tous les goûts à la fromagerie de démonstration d'Affoltern. Une visite qui vaut le détour.

# Un Emmental bon à manger et à visiter

**BERTHOUD ■ Il fait bon de traverser cette région bernoise avec ses villages accueillants, ses fermes fleuries, ses champs d'un vert intensif, ses collines et ses sommets boisés. Sans oublier la richesse de son terroir.**

Qu'il est beau cet Emmental quand on prend le temps d'y faire des balades à pied ou en VTT, de s'arrêter pour déguster ses produits régionaux et d'admirer un paysage vallonné où les fermes cossues sont de véritables reines de beauté. Châteaux, ponts de bois sur l'Emme, sentiers à thèmes, fabricants de cor des Alpes et fonderie de cloches sont aussi au rendez-vous.

Mais si les fermes sont les reines de l'Emmental, le roi, c'est son fromage. Pour découvrir toutes ses facettes et le déguster -des plus jeunes aux plus corsés en goûts-, il faut se rendre à la fromagerie de démonstration d'Affoltern. Vous expérimenterez aussi bien la production moderne que traditionnelle et sa préparation d'antan

dans les maisons paysannes qui entourent le bâtiment principal.

Au départ de Berthoud, une route du fromage permet aux gourmands de parcourir, en vélo électrique, un circuit thématique qui vous emmène dans vingt-et-un sites touristiques.

## Architecture et culture

Une autre activité incontournable de Berthoud: le château des Zähringen, un des plus grands et des mieux conservés du pays. Les visiteurs n'hésiteront pas à se promener dans la vieille ville, un joyau de l'urbanisme médiéval.

A Lützelflue, le Centre Jeremias Gotthelf permet de s'imprégner de l'œuvre du grand penseur et écrivain (1797-1854), dont les textes ont fait le tour du monde. Quant à la petite ville de Langnau, bien

connue pour son club de hockey sur glace, elle est aussi réputée pour ses marchés et elle propose bon nombre d'animations culturelles, tant dans le domaine des arts que de la musique, comme ses nuits du jazz qui auront lieu du

25 au 29 juillet. Enfin, parmi les plus belles randonnées de l'Emmental, il y a celle qui suit le chemin de crête de la montagne du Napf par un sentier pédestre.

TEXTE ET PHOTOS:  
ROGER JUILLERAT ■

## Info pratique

**Y aller:** l'Emmental est bien desservi par les trains régionaux et les bus. Berthoud est à 15 minutes de Berne en train et à 20 minutes en voiture par l'A1.

**Couettes et couverts:** plusieurs auberges de tradition et de délicieuses spécialités du terroir, comme c'est le cas à l'Hôtel-Restaurant Bären, à Dürrenroth, [www.baeren-duerrenroth.ch](http://www.baeren-duerrenroth.ch). Visitez la Fromagerie d'Affoltern im Emmental, [\[ler-schaukaeserei.ch\]\(http://ler-schaukaeserei.ch\), et la fabrique de biscuits Kambly, à Trubschachen \(près de Langnau\), avec son centre d'accueil et de dégustation, \[www.kambly.ch\]\(http://www.kambly.ch\).](http://www.emmenta-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

**Tout savoir:** Office du tourisme de l'Emmental, à Berthoud, rue de la Gare Bahnhofstrasse 44, 034 402 42 52, [info@emmental.ch](mailto:info@emmental.ch), [www.emmental.ch](http://www.emmental.ch), Bonnes infos aussi sur [www.myswitzerland.com](http://www.myswitzerland.com). R. JT ■



Vue de Berthoud avec son château, la vieille ville et, en arrière plan, les Alpes bernoises, depuis le hameau de Gierisberg.



Le village d'Huttwil, où passe le «chemin de fer de l'Emmental», point de départ d'une ancienne voie ferrée jusqu'à Sumiswald.